

Porównanie tłumaczeń Jana 18:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Mówi Mu — Piłat: Co to jest prawda? A to powiedziawszy znów odszedł do — Judejczyków, i mówi im: Ja żadnej [nie] znajduję w Nim przyczyny [oskarżenia].
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówi Mu Piłat co to jest prawda i to powiedziawszy znów wyszedł do Judejczyków i mówi im ja żadnej przyczyny do kary znajduję w Nim
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Piłat powiedział: Co to jest prawda?* Po tych słowach znowu wyszedł do Żydów i powiedział im: Ja w Nim nie znajduję żadnej winy.**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mówi mu Piłat: Co to jest prawda? I to powiedziawszy znów wyszedł do Judejczyków i mówi im: Ja żadnej (nie) znajduję w nim przyczyny (do kary).
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówi Mu Piłat co to jest prawda i to powiedziawszy znów wyszedł do Judejczyków i mówi im ja żadnej przyczyny (do kary) znajduję w Nim

1) <x>610 6:13</x>

2) <x>490 23:14</x>